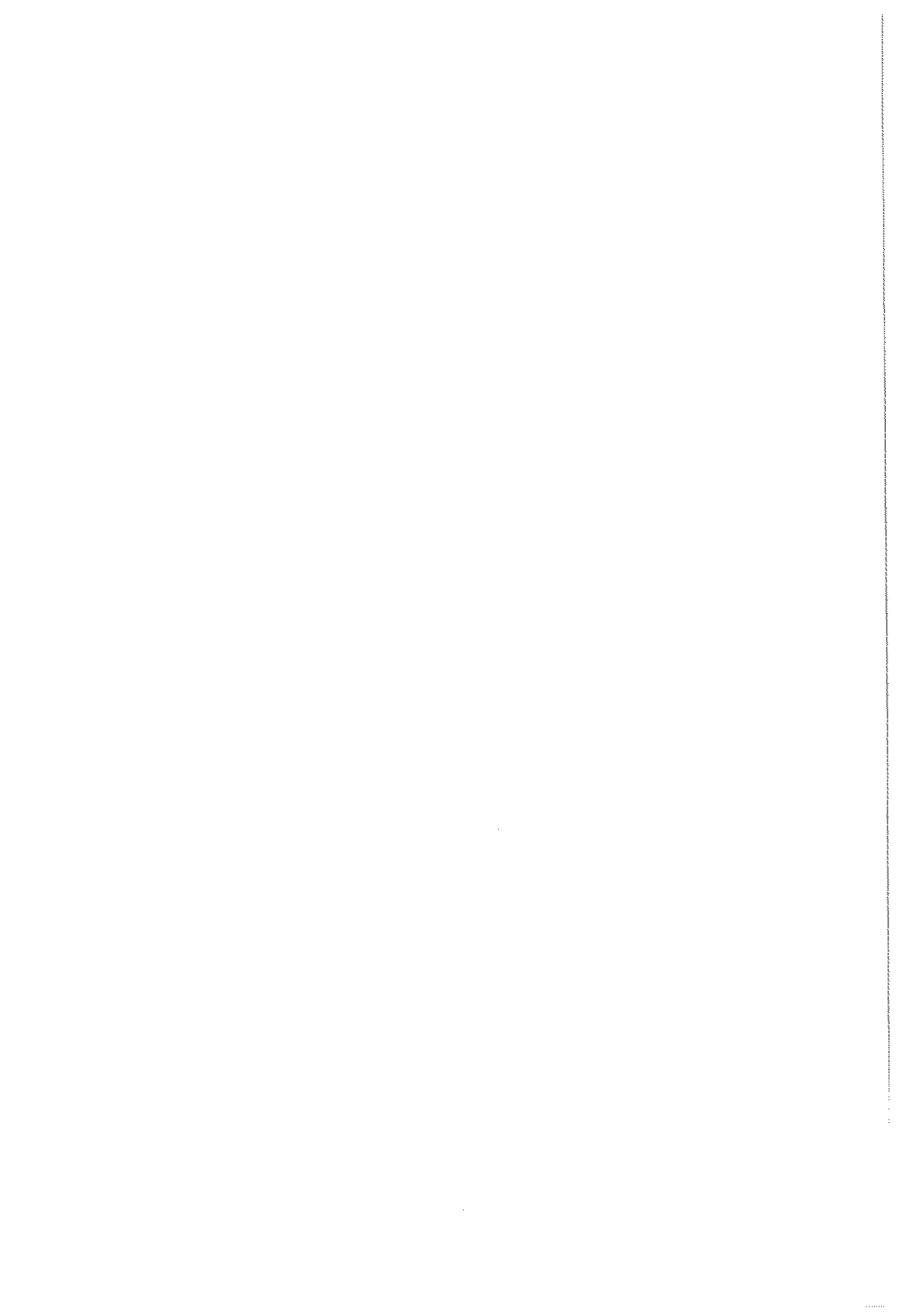


ALFINGE
Revista de Filología

**“THEN SHE USURPS UPON
ANOTHER’S RIGHT”:
ELIZABETH CARY’S AUTHORSHIP**

Marta Cerezo Moreno



“THEN SHE USURPS UPON ANOTHER’S RIGHT”: ELIZABETH CARY’S AUTHORSHIP

Elizabeth Cary (1586-1639) is known as the first woman playwright in England. At the beginning and middle part of the century some critics began to examine her play, *The Tragedy of Mariam*, *The Fair Queen of Jewry*, written sometime between 1602 and 1605 and published in 1613. Their conclusions were not very positive and in 1924, for example, Witherspoon declares that “the play as a whole is singularly uninspired and deficient in interest” (qtd. in Beilin 1980: 44). Things have changed lately and, though it is still a not very well-known play, in the last twenty years, the play has been re-examined in the light of new points of view that highlight the value of the play and Cary’s relevance as a writer. Once we start examining the most recent critical essays on *Mariam*, two different approaches come to light. In this essay, I show the elements that distinguish both approaches and the extent to which both can be combined to shed light on the meaning of Cary’s work.

The first critical approach has analysed the play taking into account a biography written by one of her daughters –presumably Anne–, *The Lady Falkland: Her Life*, written between 1643 and 1650¹. Critics such as Nancy Cotton Pearse, Elaine Beilin, Sandra Fischer, Betty S. Travitsky or Gwynne Kennedy have established a parallelism between the protagonist’s life and the author’s experience. Though, as Beilin remarks, “to read a play as the expression of an author’s inmost feelings and ideas is always to risk

1. The manuscript of this biography can be found in the Archives of the Département du Nord in Lille, France. It was edited and published in 1861 by Richard Simpson. Nancy Cotton Pearse also mentions two other biographies written by Lady Georgiana Fullerton, *The Life of Elizabeth Lady Falkland* (London: Burns & Oates, 1883) and by Kenneth B. Murdock, *The Sun at Noon* (New York: Macmillan, 1939), pp. 6-38. Our references to the biography will be indicated as (*Lady Falkland* pp).

misinterpretation" (1980: 45), however, these critics share Beilin's idea that "in the case of the first English play known to be by a woman, playwright and play seem to have an unusually close relationship" (1980: 45). In order to gauge to what extent a parallelism between Cary and her protagonist can be established, some elements of the author's life should be pointed out.

Cary encountered the opposition of her family and society of the time in general to her thirst for knowledge and her fondness for reading and writing since her early adolescence. She learnt to speak and read French, Spanish, Italian, Latin and Hebrew without any teaching assistance, she translated Seneca into English and when she was twelve years old she started reading Calvin's *Institutes*. As the biography states:

She had read very exceeding much: poetry of all kinds, ancient and modern, in several languages, all that ever she could meet; history very universally, especially all ancient Greek and Roman historians, and chroniclers whatsoever of her own country; and the French histories very thoroughly, of most other countries something, though not so universally; of the ecclesiastical history very much, most especially concerning its chief pastors. Of books treating of moral virtue or wisdom (...) she had read very many when she was young, not without making profit of them. Of the Fathers she had read much (...) Of controversy, it may be said she had read most that has been written... (*Lady Falkland* 268-69).

Cary also faces a familial and social opposition to her conversion to Catholicism which led her to an isolation and pressure exerted by the Protestantism of her family and husband. Such spiritual option is even more subversive in a period when, after the Reformation, the figure of the husband represents the spiritual authority of the familial structure. As Lawrence Stone points out:

Whether in Anglican or Puritan households, there was, in varying degrees, a new emphasis on the home and on domestic virtues, and this was perhaps the most far-reaching consequence of the Reformation in England. The household was the inheritor of many of the responsibilities of the parish and the Church; the family head was the inheritor of much of the authority and many of the powers of the priest (1979: 105).

Cary's intellectual and religious choices denote a strong personality in a woman that challenges the authority of her family and husband and decides what her options are. However, we must bear in mind that the biography also presents her as the only daughter of Lawrence Tanfield who married her off

with Henry Cary in order to ascend from the upper middle class into the gentry. Cary had eleven children and a very unhappy marriage and she always accepted the only roles for which her parents had brought her up, that is, to be a wife and a mother. From the biography we know that:

She was very careful and diligent in the disposition of the affairs of her house of all sorts (...); nor was her care of her children less, to whom she was so much a mother that she nursed them all herself (...) To her husband she bore so much respect that she taught her children, as a duty, to love him better than herself (*Lady Falkland* 191-93).

Even after her conversion and complete isolation, Cary never rejected her role as a mother (*Lady Falkland* 221), she always respected her husband (*Lady Falkland* 211-12) and loved her parents “though her mother was never kind to her, especially after her being a Catholic” (*Lady Falkland* 199). But she never abandoned her religious and intellectual interests. Pearse remarks that, after her conversion,

Lady Falkland turned again to writing, producing a life of Edward II, poems to the Virgin, and lives of saints. She translated Catholic polemics; her translation of Cardinal Perron’s reply to king James was publicly burned. Lady Falkland nevertheless kept her rebellious spirit (1977: 606).

However, the biography also refers to Cary’s “some occasions of trouble, which afflicted her so much as twice to put her into so deep melancholy that she lost the perfect use of her reason, and was in much danger of her life” (*Lady Falkland* 195). Beilin mentions that Cary’s problems were probably due to “an early attraction and final conversion to Catholicism, an act causing spiritual, familial, and political struggles” and also to “the continual, internal clash between her desire for intellectual independence and achievement and the requirements of her position as daughter, wife and mother” (1980: 49). The relationship that this first critical approach posits between the author and her protagonist presents two women whose behaviours go beyond the establishment of certain social rules. Such transgressions create an internal conflict within Cary that, according to this first critical stand, is reflected in the construction of Mariam.

First of all, Cary’s and Mariam’s attitudes reflect a clear challenge to marriage. Since the family was considered to be the central element in society, marriage, hold to be as the familial basis, was regarded as “a state without which there can be no society in this world durable” (Richard Cosin qtd. in Callaghan 1989: 21). The relationship between the welfare of the family and state was such

that James I referred to his entire power over the nation by using the analogy husband/wife: "I am the husband, all the whole Isle is my lawful wife; I am the Head" (qtd. in Callaghan 1989: 20). The matrimonial union was deemed as the core of society and the running of both institutions depended on the wife's subordination to the husband. If that submission disappeared, the matrimonial, familial and social hierarchies were called into question.

Therefore, both women's challenge to the conjugal union implies a threat to the social order and shows the main element that links author and protagonist. Mariam, whose defiance of her husband, King Herod, causes her death, is depicted as a strong-willed female character who, as Cary does, also makes a choice. If Cary's internal conflict lies in the fact that she strives to combine her roles as wife and mother with her intellectual curiosity and religious ideas, Mariam's main dilemma is to find a way to show, by opposing her husband, the inappropriateness of the Renaissance motto that frames women in a closed formula of 'chastity, obedience and silence'².

The second direction that critics such as Nancy Gutiérrez, Marta Straznicky and Lynn Moorhead Morton have taken has been oriented to foreground the influence that the Sidney circle, led by the Countess of Pembroke, had on *The Tragedy of Mariam*³. These critics denounce that certain authors that follow the biographical approach portray Cary "as a cloistered young woman who dramatises her questions about life as a way for her to understand her own situation" (Gutiérrez 1991: 233). They also consider that the biography is biased and represents Cary as a "long-suffering Catholic martyr" (Morton 1994:57)⁴. However, these critics see Cary - basing

2. Barry Weller and Margaret Ferguson remark that "English Renaissance women were to be 'chaste, silent and obedient', according to a formula repeated in numerous sermons, conduct books, and treatises on female education" (1994: 6). Such definition is based on St.Paul, 1 Timothy 2: 9-12.
3. As Krontiris states, the Countess of Pembroke "played a prominent role in the cultural life of England for nearly a quarter of a century. Under her direction, Wilton became a literary centre, comparable to continental salons. Friends, literary acquaintances, and prospective protégés visited and sometimes stayed at Wilton to present their work, circulate manuscripts, partake in discussions, and even to watch theatrical performances" (1992: 65). Mary Herbert, the Countess of Pembroke, was the first woman to publish the translation of a play in England, Robert Garnier's *Marc-Antonie* in 1592.
4. Morton also points out that the original location of the biography, which was "in the possession of the Benedictine nuns of Cambray", and "the vocation of its author -Cary's daughter Anne became Dame Clementine of the order- should alert readers to its possible bias" (1994: 57). Additionally, Ferguson also adds that "the text of the Life, according to its nineteenth-century Catholic editor, was 'corrected' by the unnamed female author's brother, his name is given to us (Patrick Cary) and he is said to have 'erased' from his sister's biography of his mother 'several passages which he considered too feminine'" (1991: 39).

their ideas on texts of the period, on Cary’s own letters, and even on some details of the biography - as “a strong woman with a powerful intellectual curiosity which directed her life and resulted in relative fame among her contemporaries” (Morton 1994: 57)⁵. This approach endows the play with a literary relevance that other critics do not seem to emphasise and it shows us a Cary not so much as a woman living in subjugation and using her writing as a liberation but simply as a writer.

Morton and Straznicky have studied the elements that link Cary with the literary circle of the Countess of Pembroke, but the main evidence that proves Cary’s relationship with members of that circle is the study of the play itself⁶. As the eleven plays written by the members of this coterie, *The Tragedy of Mariam* is also a closet drama⁷. These members looked to the neo-Senecan tragedies of the French dramatist Robert Garnier “to provide new models of drama to formalize and elevate English dramatic production” (Shannon 1994: 144). The Countess of Pembroke wanted to struggle against the formal weakness of the English drama of the time that her brother Philip Sidney had denounced in *A Defense of Poetry* (Shannon 1994: 144). These plays were concerned with “issues of public morality, philosophically, didactically, and often politically treated” (Beilin 1980: 45) and they focused on the conflict between the private and public life of a ruler. Our play shows the link between the personal and public sides of King Herod whose political decisions are based on his feelings for Mariam. Cary also introduces some characteristic elements of the Stoic philosophy of Senecan drama and makes use of the formal structure of the closet dramas by creating a five act play, with long soliloquies, stichomythic dialogue, the presence of a chorus, a reduced number of actors in each scene, formal complexity, the observance of the

-
5. There are indeed moments in Cary’s life that portray her as a very strong woman. Cary kidnapped her own children in order to take them to France and convert them to Catholicism. Before she died, six of her children had already taken the Catholic faith and lived in France. There is also evidence that Cary wrote letters to the king asking for economic help when her husband and parents abandoned her.
 6. According to Morton, one of the main evidences that demonstrate Cary’s acquaintance with such literary circle is the fact that authors such as Drayton, Lucy Harington Russell and John Davies, all acquainted to the Countess of Pembroke, dedicated their works to Elizabeth Cary (1994: 67-72). Morton also sees in the dedicatory of Cary’s play a clear reference to the Countess of Pembroke and his brother Philip Sidney (1994: 79-80).
 7. These eleven plays are as follows: *The Tragedy of Antony* (1590), by Mary Sidney, Countess of Pembroke; *The Tragedy of Cleopatra* (1594), by Samuel Daniel; *Cornelia* (1594), by Thomas Kyd; *The Tragicomedy of the Virtuous Octavia* (1598), by Samuel Brandon; the four *Monarchicke Tragedies* (1603-1607), by William Alexander; *Philotas* (1604), by Samuel Daniel; and *Mustapha* (1596) and *Alaham* (1601), by Fulke Greville.

unities and the appearance of a nuntius who replaces the stage action with an expository narration. The conscious observance of these elements present Cary as “a woman author who is anything by domesticated, a woman who in fact shares a politically charged cultural literacy with the intellectual aristocracy of her day” (Straznicki 1994: 109).

However, we must also mention that the fact that the closet drama is a kind of genre that was generally written not to be performed on stage but to be read by a reduced group of people is linked, by some critics such as Fischer or Tina Krontiris, to the fact that the play has been written by a woman. Fischer includes the closet drama within the ‘genres of marginality’ among which she mentions the translations and religious texts. Krontiris supports this view with the following thesis:

I noted that Cary chooses to write a type of drama which is for private reading. This choice of form is linked to the author’s sex and is actually no choice at all. A closet play is the only type of dramatic work a woman writer can attempt in the early seventeenth century when the world of the theatre at large (not just select performances at court) is associated with loose morals and unrestrained sexuality (1993: 131).

On the other hand, Gutiérrez and Karen L. Raber show how the closet drama was not just a marginal genre used by women. According to Gutiérrez, it was used by a great number of men as a “vehicle for strategic political comment, even protest” and it turned into “a form of effective mainstream cultural engagement” (1991: 238). Raber also disputes Fischer’s and Krontiris’s views and remarks that “closet dramas in the late-sixteenth and early-seventeenth centuries were often published (...) the genre is thus in itself highly duplicitous, using the pretense of deliberate containment to effect, not hinder, a woman’s public voice” (Raber 1985: 325).

Once the two main critical approaches to the play have been explained, I wish to point out that our study will present an intermingling of elements coming from both ways of analysing the text. The formal, structural and thematic characteristics of a closet drama give shape to a text in which a close link between autobiographical and literary elements is presented.

Let’s start analysing the first lines of the text:

MARIAM How oft have I with public voice run on
 To censure Rome’s last hero for deceit:
 Because he wept when Pompey’s life was gone,
 Yet when he liv’d, he thought his name to great.
 But how I do recant, and, Roman lord,

Excuse too rash a judgement in a woman:
My sex pleads pardon, pardon then afford,
Mistaking is with us but too too common.
(I.i.1-8)

Raber's allusion to "a woman's public voice" is made explicit in the first lines of Cary's text. This issue is a leading one in the play and it refers not only to Mariam as a character but also to Cary as the author of a play. In relation to Mariam, we must emphasize Catherine Belsey's idea that "a wife's right to speak" (1985: 171) is one of the central questions in the play. The feminine public voice is immediately related in the first two lines to the notion of transgression ("run on") and of censorship (Ferguson 1991: 48). Mariam breaks the silence expected in a wife and chooses to expose her ideas freely. However, such transgression will be censored and will lead Mariam to her death. As Sohemus observes:

SOHEMUS Unbridled speech is Mariam's worst disgrace,
 And will endanger her with desert.
(III.iii.183-84)

Throughout the whole play we find allusions that denounce Mariam's attitude. The chorus will be the voice of authority that will oppose the protagonist:

CHORUS That wife her hand against her fame doth rear,
 That more than to her lord alone will give
 A private word to any second ear,
 And though she may with reputation live,
 Yet though most chaste, she doth her glory blot,
 And wounds her honour, though she kills it not.
(III.227-32)

Though the play will finally show "that Mariam's verbal openness is a sign of sexual closure" (Ferguson 1991: 53), we find in the words of the chorus that feminine oral expression and chastity are not reconcilable. Herod also justifies Mariam's repudiation and verbal freedom in her adulterous nature:

HEROD ...she is unchaste,
 Her mouth will ope to ev'ry stranger's ear.
(IV.vii.433-34)

However, most critics share Margaret Ferguson's idea that "Mariam's opening lines arguably address a problem that has to do not only with female speech in general but with the play's own mode of material existence – indeed, its *right* to exist in the world" (1991: 49). We have to take into consideration that since writing was supposed to be a masculine activity at the time, the fact that Cary endeavoured to write and publish a play was considered an anomalous one. We also have to go back to that motto against which Mariam is standing in the play, that is, the idea that all women had to be 'chaste, obedient and silent'. There existed the general belief that if a woman lacked one of those 'virtues' she immediately showed that she was deprived of the other two. It was believed that, for a woman, the mere fact of writing and publishing a play was a way of breaking her silence and, consequently, of exposing her sexual promiscuity and disobedience to her husband. As we mentioned above, if a woman challenged her husband's authority she was thought to be threatening the social order. Through her work, a woman seemed to be attempting to level her intellect with the masculine one or even trying to overcome it, a fact that was completely opposed to the notion of feminine 'inward reverence', that is, the wife's "emotional and intellectual acceptance of her husband's superiority" (Kennedy 1991: 115) that was essential to maintain the hierarchical structure. However, all these inconveniences did not prevent women like Cary from writing about issues directly related to the role of woman in society.

A dedicatory sonnet in Sir John Davies' *Muses Sacrifice; or Divine Meditations* seems to be what encouraged Cary to publish her play⁸. Davies

8. This is Davies' dedicatory sonnet:

Cary (of whom Minerva stands in feare,
lest she, from her, should get Arts Regencie)
Of Art so moves the great-all-volving Spheare,
that ev'ry Orbe of Science moves thereby.
Thou mak'st Melpomen proud, and my Heart great
of such Pupill, who, in Buskin fine,
With Feete of State, dost make they Muse to mete,
the scenes of Syracuse and Palestine.
Art, Language; yea; abstruse and holy Tongues,
thy Wit and Grace acquir'd they Fame to raise;
And still to fill thine owne, and others Songs:
thine, with thy Parts, and others, with thy praise.
Such nery Limbes of art, and Straines of Wit
Times past ne'er knew the weaker Sexe to have;
And Times to come, will hardly credit it,
if thus thou give thy Workes both Birth and Grave.

dedicated the sonnet to the Countess of Bedford, the Countess of Pembroke and Elizabeth Cary in 1612. In the poem, he praises Cary’s work and impels her to make it public. The text was published in 1613 but we still do not know whether the publication was Cary’s decision or her friends’ and family’s. Some critics, such as Pearse, point out that “the Stationer’s Register shows that there was nothing surreptitious about the publication of the play” (1977: 606). However, the biography states that Cary “writ many things for her private recreation (...) one of them was after stolen out of that sister-in-law’s (her friend’s) chamber, and printed, but by her own procurement was called in” (190). Pearse remarks that the biography is articulating a traditional excuse that was usually claimed when certain texts, written by women, were published. Such statements declared, in order to protect her from social rejection, that the author did not intend to make her work public. Additionally, Pearse mentions a text written by Cary herself in one of her translations in which she contradicts her daughter’s pronouncement: “I will not make use of that worn form of saying I printed it against my will, moved by importunity by friends” (1977: 606). Be that as it may, the fact is that as Barry Weller and Ferguson declare in the introduction to their edition of the play,

this passage in the biography testifies to the psychological and cultural obstacles that stood between women like Cary and the role of “public” author. English Renaissance women were to be “chaste, silent and obedient”, according to a formula repeated in numerous sermons, conduct books and treatises on female education. Although *Mariam* explicitly interrogates, even challenges, this image of normative womanhood, Cary’s life dramatizes many impediments that even a socially privileged Renaissance wife encountered when she attempted to assume the role of author (1994: 6-7).

On the first lines of the play we also observe another feature that was present in many of the texts written by women at that time. We refer to *Mariam*’s apology on lines 6-8: “Excuse too rash a judgement in a woman: / My sex pleads pardon, pardon then afford, / Mistaking is with us but too too common.” This justification was quite ordinary among those texts and showed, in many cases, the author’s internalization of her intellectual inferiority. For example, Margaret Cavendish, in *The Worlds Olio* (1655), wrote that

Neither have women such tempered brains as men, such high imaginations, such subtle conceptions, such fine inventions, such solid reasons, and such sound judgement, such prudent forecast, such constant resolution, such quick sharp and ready flowing wits (qtd. in Keeble 1994: 48).

different images that the text offers about Mariam have led some critics to think that it is not just the text but Cary herself who is taking different stands when she develops the description of her protagonist. According to these critics, such diversity of opinions transforms the text into a discontinuous structure. In relation to this issue, we come upon two different critical stances that take discrepant positions as to Cary's attitude towards the role of her protagonist and the role of women in general in her play.

Critics such as Travitsky, Krontiris or Angeline Goureau consider that the ambivalence in the text lies in the fact that, on the one hand, Cary represents the acceptance of the rules imposed by the patriarchal society in which she is immersed. But, on the other hand, they think she wants to endow her protagonist with an identity, which is incompatible with such social structure. According to this critical approach, such textual duality discloses "the internalization of negative imagery and of patriarchal constructs of women by a woman writer – particularly by a woman writer as learned and pious as Elizabeth Cary" (Travitsky 1990: 192). The ideas expressed by the chorus and Constabarus's definition of women as "adulterous, murderous, cunning, proud" (IV.vi.334) are considered by this group of critics as a clear reflection of Cary's negative representation of her female protagonists.

However, a second group of critics, such as Fischer, Morton, Raber or Gutiérrez, contradicts such point of view. Fischer declares that to see in Cary's text a negative conception of women in general implies a wrong interpretation of the whole play (1985: 234). According to Morton, it is also an error to consider that the chorus is a faithful image of Cary's ideas since "to take the chorus's words on the duties of wives as a reflection of the author's ambivalence is to miss the function of the Senecan chorus as moralizing agent" (1994: 67). And Raber thinks that in general, "Cary's tragedy represents patriarchy as a flawed system" (1985: 334). Nevertheless, it is Gutiérrez who most directly attacks the stand of such critical approach and denounces that

These writers assert directly or indirectly that Cary's authorial stance demonstrates her acceptance of the political and social constraints of marriage within a patriarchal society and that her energies are directed to examining options only within those limitations. I see the play, rather, as a lively experiment that challenges those very options, dramatizing the tragic consequences for both family and state when men exercise tyrannous authority and when women follow their lead (1991: 234-35).

When Cary presents the chorus's and Constabarus's attacks on women, she is just showing the general negative attitude towards women at the time

and in such society. By doing that, the author highlights her protagonist's valour when she decides to challenge her husband and maintain her integrity till the end. At the same time, she also stresses her own courage to write and publish a play whose main theme subverts one of the elements that keep such hierarchical order balanced, that is, the complete submission of women to men.

Pearse remarks that "the active and lustful Salome makes a provocative contrast with the passive and chaste Mariam, who initiates no action whatever, not even to save her own life" (1977: 605). Mariam's seeming passive attitude leads some critics to keep supporting the idea of Cary's negative attitude towards her protagonist's decisions. However, our position contradicts Pearse's remark and supports Gutiérrez's that the play is a "lively experiment", among other reasons, due to Mariam's attitude. Some critics have deprived Mariam's behaviour of any kind of rebellious or subversive nature because they do not find in her any sign of aggressiveness. However, the play does not establish a parallelism between rebelliousness and aggressiveness but, through the character of Salome, it sets a concordance between aggressiveness and ineffectiveness. Salome's claim for divorce seems to portray her as the forerunner of a feminine revolutionary movement, however, what she finally demonstrates is the cruelty and violence of a character that pursues her own benefit. Mariam does not represent that kind of aggressiveness and rebelliousness but she is not identified with passiveness either. It is Graphina, and not Mariam, who embodies in the play the motto 'chaste, obedient and silent' against which the protagonist is fighting.

Therefore, if Cary does not construct Mariam as an aggressive character as Salome and if she does not describe her as a weak and submissive one as Gaphrina, how does Cary portray her main protagonist? As opposed to Callaghan's idea that claims how Mariam shows that in the play "female virtue and agency are mutually incompatible elements" (1994: 174), our analysis of the text supports the thesis that Mariam's decisions present a dynamic character whose main feature is, as Weller and Ferguson remark, a "passive aggressiveness" (1994: 36). Such kind of aggressiveness places Mariam in an intermediate position between Salome's rebelliousness and Graphina's inactivity and demonstrates that "female transgression can be read as challenging the polarised stereotypes of passive victim and strong woman within which discussion of the category of woman in tragedy has for so long been confirmed" (Callaghan 1989: 64).

Mariam's leading attitude in the play is represented in the following lines that she addresses to Herod:

Tis not so glorious for her to be free,
As by her proper self restrain'd to be.

(III.215-20)

When to their husbands they themselves do bind,
Do they not wholly give themselves away?
Or give they but their body, not their mind,
Reserving that, though best, for other's prey?
No sure, their thoughts no more can be their own,
And therefore should to none but one be known.

(III.233-38)

Mariam and the chorus are both exposing very different interpretations of Cary's motto 'be and seem'. The chorus is here referring to the correspondence between 'inward and outward reverence' which implies that the wife's body and soul belong to her husband and that her "submissive speech and behaviour be signs of an interior (intellectual and emotional) acceptance of her inferiority to her husband" (Kennedy 1990:113). However, Mariam decides to follow the maxim 'be and seem' as a correspondence between what we could call 'an outward and inward irreverence' that will last till the end of the play.

Such constant parallelism between external and internal elements in Mariam counters the representation of the protagonist as an inconstant woman, as a "wavering heart" as we mentioned above. On the contrary, constancy is Mariam's first feature. However, we must bear in mind that the term 'constancy' also meant the wife's total submission to her husband in the seventeenth century. Mariam rejects such subordination at the same time that blames Herod for her attitude:

MARIAM And blame me not, for Herod's jealousy
 Had power even constancy itself to change.

(I.i.23-24)

In fact, the text shows how Mariam's constancy lies in her powerful decisions and, at the same time, it portrays a king who is accused of fickleness. Alexandra, Mariam's mother, calls him "unconstant wavering lord" (I.ii.127). Pheroras, Herod's brother, accuses him of having whimsically abandoned her first wife Doris (II.i.30-31). And Mariam describes her husband's love as "unstable" (IV.iii.148). There is a change of roles in the text, Mariam acquires a power generally granted to men and Herod is endowed, as Callaghan observed and we also mentioned above, with a feature traditionally related to women, that is, inconstancy.

Where with thy tears thou may'st beget a flood,
Which flood in time may drown thee: happy day
When thou at once shalt die and find a grave;
A stone upon the vault someone shall lay,
Which monument shall an inscription have,
And these shall be the words it shall contain:
Here Herod lies, that hath his Mariam slain.
(V.i.247-58)

Herod's last reaction, which places him in a secondary position and Mariam in a primary one, shows Cary as an author who does not just imitate the stoic elements that are present in other closet dramas of the Sidney circle. Cary recreates such features and gives the text a different shape. As Straznicky remarks,

While the stoic ethic in *Mariam* does deliver the female hero from oppression into death, it also delivers to her a personal power that is not scripted by any of Cary's predecessors. In the fifth act of the play Cary reverts to a male-like stoic discourse, representing Mariam as effectively subversive and Herod as utterly debilitated (1994: 124).

Such personal power that Straznicky refers to lies in the freedom that Mariam reaches after her death. Mariam achieves to liberate her soul and remove it from any "adversary's power". Throughout the whole text there is a constant rhyme between the terms 'breath' and 'death'⁹. It seems to announce that death will destroy Mariam's life and at the same time her oral subversive language. However, the last rhyme should be foregrounded:

NUNTIO "Tell thou my lord thou saw'st me loose my breath."
HEROD Oh, that I could that sentence now control.
NUNTIO "If guiltily, eternal be my death"
(V.i.73-75)

According to Maureen Quilligan "the spelling of 'loose' allows the text to have it both ways: Mariam not only 'loses' her breath by dying, she sets her speech 'loose', finally free from Herod's control in death" (1993: 227). Herod's words lose all their power to control and revoke the "sentence" of

9. We find the same rhyme in the following lines in the text: I.i.15,17; I.iii.208,210; I.iii.244,246; II.ii.147,149; IV.iv.215,217; V.i.272,274.

NUNTIUS 'By three days hence, if wishes could revive,
I know himself would make me oft alive'
(V.i.77-78)

Such parallelisms endow Mariam's death with new connotations. The Christian doctrine considers death as a triumph since it leads to eternal life. Mariam's death is considered then as something positive also from a religious point of view. But additionally, we should also take into account Fischer's idea that "Mariam's individual sacrifice has a profound social effect" (1985: 236). This author also points out that if Christ's death implied the end of sin and human redemption, Mariam's death - following the identification Christ-Mariam - symbolizes in the text the end of a masculine authority reflected in Herod's state after Mariam's death (1985: 236). Though Fischer remarks that the rest of the female protagonists' actions in the play "fail to offer a 'counter-universe' to the male oriented and dominated order" (1985: 233), she also observes that Mariam's death "opens the way for a change" (1985: 237). Such change is the collective action that Ferguson did not find in Mariam's attitude and that is reflected in a text in which the queen's resolutions lead to a political and social chaos in which the head of such social system is completely deprived of authority.

The different connotations of Mariam's death lead me to finish this paper by alluding to the importance of this play as the first drama written and published by a woman in England. As we observed at the beginning of the analysis of the play, as Beilin remarked, "to read a play as the expression of an author's inmost feelings and ideas is always to risk misinterpretation" (1980: 45). However, Mariam's uniqueness in the text as a singular woman, whose attitude and death imply a change of direction in the text, could be clearly identified with Cary's decision to be the first woman to show her work publicly.

BIBLIOGRAPHY:

- Beilin, Elaine. "Elizabeth Cary and *The Tragedy of Mariam*". *Papers on Language and Literature* 16 (1980): 45-64.
- Belsey, Catherine. *The Subject of Tragedy. Identity and Difference in Renaissance Drama*. London and New York: Routledge, 1985.
- Callaghan, Dymphna. *Woman and Gender in Renaissance Tragedy. A Study of King Lear, The Duchess of Malfi and the White Devil*. Atlantic Highlands, NJ: Humanities Press International, 1989.

- “Re-Reading Elizabeth Cary’s *The Tragedie of Mariam, Faire Queene of Jewry*”. *Women, Race, and Writing in the Early Modern Period*. Eds. Margo Hendricks and Patricia Parker. London: Routledge, 1994. 163-77.
- Cary, Elizabeth. *The Tragedy of Mariam. The Fair Queen of Jewry*. Ed. Barry Weller and Margaret W. Ferguson. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1994.
- Cary, Anne. *The Lady Falkland. Her Life. By One of Her Daughters*. Ed. Barry Weller and Margaret W. Ferguson. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1994.
- Ferguson, Margaret. “Running On with Almost Public Voice: The Case of ‘E.C.’”. *Tradition and the Talents of Women*. Ed. Howe Florence. Urbana: University of Illinois Press, 1991. 37-67.
- Fischer, Sandra. “Elizabeth Cary and Tyranny, Domestic and Religious”. *Silent but for the Word: Tudor Women as Patrons, Translators, and Writers of Religious Works*. Ed. Hannay Margaret Patterson. Kent: Kent State University Press, 1985. 225-37.
- Goreau, Angeline. “Two English Women in the Seventeenth Century: Notes for an Anatomy of Feminine Desire”. *Western Sexuality. Practice and Precept in Past and Present Times*. Ed. Philippe Ariès and André Bèjin. New York: Basil Blackwell Ltd., 1985. 103-13.
- Gutiérrez, Nancy A. “Valuing *Mariam*: Genre Study and Feminist Analysis”. *Tulsa Studies in Women’s Literature* 10 (1991): 233-51.
- Keeble, N. H., ed. *The Cultural Identity of Seventeenth-Century Woman. A Reader*. London and New York: Routledge, 1994.
- Kennedy, Gwynne. “Feminine Subjectivity in the Renaissance: The Writings of Elizabeth Cary, Lady Falkland, and Lady Mary Wroth”. *Dissertation Abstracts International* 50 (1990): 1-32. 2908A-9A.
- “Lessons of the ‘Schoole of Wisdom’”. *Sexuality and Politics in Renaissance Drama*. Ed. Levin Carole. Lewiston, NY: Mellen, 1991. 113-36.
- Krontiris, Tina. “Reading with the Author’s Sex: A Comparison of Two Seventeenth Century Texts”. *Gamma: Journal of Theory and Criticism / Gamma: Perioiodiko Theorias kai Kritikes* 1 (1993): 123-36.
- Morton, Lynn Moorhead. “‘Vertue Cladde in Constant Love’s Attire’: The Countess of Pembroke as a Model for Renaissance Women Writers”. *Dissertation Abstracts International* 54 (1994): 56-104. 2590A-91A.
- Pearse, Nancy Cotton. “Elizabeth Cary, Renaissance Playwright”. *Texas Studies in Literature and Language* 18 (1977): 601-8.
- Quilligan, Maureen. “Staging Gender: William Shakespeare and Elizabeth Cary”. *Sexuality and Gender in Early Modern Europe: Institutions, Texts, Images*. Ed. James turner Grantham. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. 208-32.

- Raber, Karen L. "Gender and the Political Subject in *The Tragedy of Mariam*". *Studies in English Literature, 1500-1900* 35 (1995): 321-43.
- Shannon, Laurie J. " *The Tragedy of Mariam*: Cary's Critique of the Terms of Founding Social Discourses". *English Literary Renaissance* 24 (1994): 135-53.
- Stone, Lawrence. *The Family, Sex and Marriage in England 1500-1800*. Abridged ed. New York: Harper Torchbooks, 1979.
- Straznicky, Marta. "Profane Stoical Paradoxes: *The Tragedie of Mariam* and Sidnean Closet Drama". *English Literary Renaissance* 24 (1994): 104-34.
- Travitsky, Betty S. "The *Femme Covert* in Elizabeth Cary's *Mariam*". *Ambiguous Realities: Women in the Middle Ages and Renaissance*. Ed. Carole Levin and Jeanie Watson. Detroit: Wayne State University Press, 1987. 184-96.
- "Husband Murder and Petty Treason in English Renaissance Tragedy". *Renaissance Drama* ns 21 (1990): 171-98.